

§ 10. Le conjoint qui demande l'application du présent article et qui peut prétendre à un ou plusieurs des avantages visés au § 2, d, est tenu d'en faire la demande; il ne doit toutefois pas en demander la prise de cours anticipée.

§ 11. Durant la période où le conjoint séparé n'a pas droit à une partie de la pension de retraite de son conjoint, il est payé, à celui-ci, une prestation égale au montant de la pension qui pourrait lui être allouée comme isolé. \*

**Art. 7.** Dans l'article 50, § 2, 1<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 4 décembre 1990 portant exécution de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général, et modifiant certaines dispositions en matière de pensions pour travailleurs salariés est complété in limine des mots « l'article 3, alinéa 5 ».

**Art. 8.** Les dispositions de l'article 74 de l'arrêté royal du 21 décembre 1987 telles qu'elles étaient libellées avant leur modification par le présent arrêté restent d'application lorsque la pension du conjoint a pris cours effectivement et pour la première fois avant le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

**Art. 9.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

**Art. 10.** Notre Ministre des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

G. MOTTARD

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
Mme L. DETIEGE

§ 10. De echtgenoot die de toepassing van dit artikel aanvraagt en die op één of meer in § 2, d, bepaalde voordelen aanspraak kan maken, moet daartoe een aanvraag indienen; hij moet evenwel niet vragen dat zij vervroegd zouden ingaan.

§ 11. Gedurende de periode tijdens welke de gescheiden echtgenoot geen recht heeft op een gedeelte van het rustpensioen van zijn echtgenoot, wordt aan deze laatste een uitkering betaald die gelijk is aan het bedrag van het pensioen als alleenstaande dat hem zou kunnen worden toegekend. \*

**Art. 7.** In artikel 50, § 2, 1<sup>e</sup> van het koninklijk besluit van 4 december 1990 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn, en tot wijziging van sommige bepalingen inzake werknemerspensioenen, worden in limine de woorden « artikel 3, vijfde lid » toegevoegd.

**Art. 8.** De bepalingen van artikelen 74 van het koninklijk besluit van 21 december 1987 zoals zij gesteld waren voor hun wijziging door dit besluit, blijven van toepassing als het rustpensioen van de echtgenoot van de aanvragen daadwerkelijk en voor de eerste maal is ingegaan voor 1 januari 1991.

**Art. 9.** Dit besluit heeft uitwirkking met ingang van 1 januari 1991.

**Art. 10.** Onze Minister van Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

G. MOTTARD

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
Mevr. L. DETIEGE

#### MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 91 — 1821 (91 — 1310)

**18 AVRIL 1991.** — Arrêté royal fixant les normes auxquelles le service de cathétérisme cardiaque doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonné le 7 août 1987. — Errata

*Moniteur belge* du 24 mai 1991 :

Dans l'article 8, c) du texte néerlandais de cet arrêté la mention « bloedstofsaturatie » doit être remplacée par la mention « zuurstofsaturatie ».

Dans l'article 12, § 2 du texte français de cet arrêté, la mention « en présence d'un cardiologue » est remplacée par la mention « en présence d'un radiologue ».

#### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 91 — 1621 (91 — 1310)

**18 APRIL 1991.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de normen waaraan de hartcatheterisatiedienst moet voldoen om erkend te worden als zware medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987. — Errata

*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1991 :

In artikel 8, c) van de Nederlandse tekst van dit besluit wordt de vermelding « bloedstofsaturatie » vervangen door de vermelding « zuurstofsaturatie ».

In artikel 12, § 2 van de Franse tekst van dit besluit wordt de vermelding « en présence d'un cardiologue » vervangen door de vermelding « en présence d'un radiologue ».

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 91 — 1622

**31 MAI 1991.** — Arrêté royal relatif au registre central du commerce

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1984, modifiées notamment par la loi du 10 octobre 1967, l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, les lois des 1er avril 1969, 8 mars 1973, 8 juillet 1975, 14 juillet 1976, 4 août 1978, 10 mars 1983, l'arrêté royal n° 506 du 31 décembre 1986 et les lois des 12 juillet 1989 et 29 décembre 1990;

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 91 — 1622

**31 MEI 1991.** — Koninklijk besluit betreffende het centraal handelsregister

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964, inzonderheid gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, het koninklijk besluit nr. 56 van 10 november 1967, de wetten van 1 april 1969, 6 maart 1973, 8 juli 1975, 14 juli 1976, 4 augustus 1978, 10 maart 1983, het koninklijk besluit nr. 506 van 31 december 1986 en de wetten van 12 juli 1989 en 29 december 1990;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1984 relatif à la mise en vigueur et à l'exécution des lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1984, modifié par la loi du 10 octobre 1987 et les arrêtés royaux des 15 décembre 1985, 16 décembre 1988, 25 septembre 1989 et 23 septembre 1975;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le registre central du commerce dispose, en vue de la conservation des informations relatives aux commerçants immatriculés dans un registre de commerce, d'un double archivage : l'un sous forme de classement des dossiers individuels, l'autre sous forme de banque de données informatisées, concentrant les principales informations extraites du premier archivage;

Considérant que le maintien du classement manuel au-delà du 1er juin 1991 entraînerait des charges financières incompatibles avec l'objectif d'économies poursuivi par la loi du 29 décembre 1990;

Considérant dès lors qu'il s'impose de redéfinir avant cette date le contenu des informations à tenir par le registre central du commerce sur seul support informatique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er. Dans le présent arrêté :**

— les mots « lois coordonnées » désignent les lois sur le registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1984;

— les mots « l'arrêté royal » désignent l'arrêté royal du 18 août 1984 relatif à la mise en vigueur et à l'exécution des lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1984.

**Art. 2. Le registre central du commerce rassemble, dans les limites et selon les modalités déterminées par les annexes I et II du présent arrêté :**

1<sup>o</sup> des données extraites des déclarations d'inscription, de modification ou de radiation ainsi que des avis, requêtes, copies conformes et informations concernant les commerçants immatriculés dans un registre du commerce du Royaume et qui lui sont communiquées en vertu des lois coordonnées et de l'arrêté royal;

2<sup>o</sup> celles relatives aux déclarations préalables, requises en vertu de l'article 22bis des lois coordonnées et qui lui sont transmises conformément aux dispositions du même article;

3<sup>o</sup> des informations extraites des jugements ou arrêts portant condamnation du chef des infractions visées aux articles 45 à 49 des lois coordonnées et qui lui sont transmises conformément à l'article 25, 12<sup>o</sup> des mêmes lois.

**Art. 3. L'annexe I détermine le contenu du registre central du commerce pour les données qui lui ont été communiquées avant le 1er mai 1986.**

L'annexe II le détermine pour les données communiquées après le 30 juin 1990.

Les données relatives à la période intermédiaire sont celles reprises à l'annexe II, à l'exception du nombre d'activités commerciales enregistrées, qui est limité à cinq et sauf disposition contraire expresse stipulée à ladite annexe.

**Art. 4. Toutes les informations visées à l'article précédent, consultables en vertu de l'article 37 des lois coordonnées, le sont en langage usuel.**

**Art. 5. § 1er. Le registre central du commerce qui régit du greffier, en vertu des articles 5 et 9 de l'arrêté royal, les copies des immatriculations, celles des requêtes et les avis de radiation résultant de l'application des articles 18, 29 et 32 des lois coordonnées, en transmet sans délai une copie aux fins d'information au greffier de chacun des tribunaux au registre du commerce duquel le commerçant que le document concerne est immatriculé.**

**§ 2. Le registre central du commerce transmet sans délai au greffier du registre du commerce de l'établissement principal du commerçant ou du siège social de la société commerciale, la copie conforme de l'acte de recours visé à l'article 26 des lois coordonnées ainsi que tout document lui communiqué en vertu de l'article 32 des lois coordonnées.**

Gelet op het koninklijk besluit van 18 augustus 1984 betreffende het in werking stellen en de uitvoering van de op 20 juli 1984 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1987 en de koninklijke besluiten van 15 december 1985, 16 december 1988, 25 september 1989 en 23 september 1975;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het centraal handelsregister voor het bewaren van informatie betreffende in een handelsregister ingeschreven handelaars over-tweeërlei archiveringssystemen beschikt ; de ene in de vorm van een klassement van de individuele dossiers, de andere in de vorm van een databank waarin de belangrijkste gegevens uit het eerstgenoemde systeem zijn samengebracht;

Overwegende dat het behoud van het niet-gecomputeriseerde klassement tot na 1 juni 1991 tot financiële lasten zou leiden die niet stroken met de besparingsdoelstelling van de wet van 29 december 1990;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is, vóór die datum de inhoud van de gegevens die het centraal handelsregister uitsluitend in een computermedium zal opslaan opnieuw te bepalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. In dit besluit duiden :**

— de woorden « gecoördineerde wetten » de op 20 juli 1984 gecoördineerde wetten op het handelsregister aan;

— de woorden « het koninklijk besluit » het koninklijk besluit van 18 augustus 1984 betreffende het in werking stellen en de uitvoering van de op 20 juli 1984 gecoördineerde wetten op het handelsregister aan.

**Art. 2. Binnen de grenzen en volgens de modaliteiten die bepaald worden door bijlagen I en II van dit besluit, worden in het centraal handelsregister verzameld :**

1<sup>o</sup> gegevens uit de aangiften van inschrijving, wijziging of schrapping, alsook kennisgevingen, verzoekschriften, eensluidende afschriften en informatie betreffende de in een handelsregister van het Rijk ingeschreven handelaars, die er krachtens de gecoördineerde wetten en het koninklijk besluit aan verstrekt worden;

2<sup>o</sup> die welke voorafgaande, krachtens artikel 22bis van de gecoördineerde wetten vereiste, opgaven betreffen en er overeenkomstig de bepalingen van datzelfde artikel aan verstrekt worden;

3<sup>o</sup> gegevens uit vonnissen of arresten tot veroordeling uit hoofde van de in de artikelen 45 tot 49 van de gecoördineerde wetten bedoelde overtredingen die er overeenkomstig artikel 25, 12<sup>o</sup> van dezelfde wetten aan verstrekt worden.

**Art. 3. Bijlage I bepaalt de inhoud van het centraal handelsregister voor de gegevens die er vóór 1 mei 1986 aan verstrekt zijn.**

Bijlage II bepaalt hem voor ná 30 juni 1990 verstrekte gegevens.

De gegevens betreffende de tussenperiode zijn die welke in bijlage II staan, behoudens andersluidende uitdrukkelijke bepaling in bovengenoemde bijlage en behalve wat het aantal ingeschreven handelsbedrijfheden betreft, dat tot vijf werkzaamheden beperkt is.

**Art. 4. Alle informatie waarvan sprake in het voorgaand artikel, in te zien krachtens artikel 37 van de gecoördineerde wetten, is in omgangstaal opgesteld.**

**Art. 5. § 1. Het centraal handelsregister dat krachtens de artikelen 5 en 9 van het koninklijk besluit van de griffier de afschriften van de inschrijvingen en verzoekschriften en de kennisgeving van schrappingen met toepassing van de artikelen 18, 29 en 32 van de gecoördineerde wetten ontvangt, bezorgt daarvan ter kennisgeving onverwijd een afschrift aan de griffier van elke rechtbank van het handelsregister waarin de handelaar die het document aanbelangt ingeschreven staat.**

**§ 2. Het centraal handelsregister bezorgt onverwijd aan de griffier van het handelsregister van de hoofdvestiging van de handelaar of de maatschappelijke zetel van de handelsvennootschap, het eensluidend afschrift van de in artikel 26 van de gecoördineerde wetten bedoelde akte van aanwendung van een rechtsmiddel alsook ieder ander document dat hem krachtens artikel 32 van de gecoördineerde wetten werd voorgelegd.**

**Art. 6.** Sans préjudice à l'article 29 du Livre Ier du Code d'instruction criminelle, le registre central du commerce informe les greffiers intéressés des erreurs et des omissions qu'il constate dans les immatriculations, les inscriptions modificatives, les radiations et dans les documents qui doivent leur être annexes.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 25 septembre 1964 relatif au registre central du commerce est abrogé.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juin 1991.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Justice et des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice et des Classes moyennes,  
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
P. MAINIL

**Art. 6.** Onverminderd artikel 29 van Boek I van het Wetboek van Strafvordering licht het centraal handelsregister de betrokken griffiers in over de vergissingen en weglatingen die het in de inschrijvingen, wijzigingen, schrappingen en documenten die daarbij gevoegd moeten worden, vaststelt.

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 25 september 1964 betreffende het centraal handelsregister wordt opgeheven.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 1 juni 1991.

**Art. 9.** Onze Minister van Justitie en Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie en Middenstand,  
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
P. MAINIL

#### Annexe I à Notre arrêté du 31 mai 1991

Mentions figurant au registre central du commerce (informations communiquées avant le 1er mai 1986)

Libellé

Remarques

#### LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES DES DECLARATIONS D'IMMATRICULATION prévues aux articles 8 et 9 des lois coordonnées et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 5 de l'arrêté royal

##### A. PERSONNE PHYSIQUE

- |  |  |
|--|--|
| 0 a) greffe .....  | sous forme de code   |
| b) numéro de registre du commerce .....  |  |
| c) numéro de registre central du commerce .....  |  |
| 1 a) nom .....   |  |
| b) initiales des prénoms .....   | sous forme de code   |
| c) sexe .....  |  |
| d) domicile .....  |  |
| e) état civil .....  | sous forme de code   |
| 2 date de naissance .....  |  |
| 3 nationalité .....  |  |
| 4 régime matrimonial .....   |  |
| 5 a) activité(s) commerciale(s) qui est (sont)/sera(seront) exercée(s) en Belgique ..... | sous forme de code<br>cinq activités au maximum enregistrées selon la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes |

- |   |  |
|---|--|
| b) date de début .....  |  |
| c) adresse, dénomination ou enseigne éventuelle et numéro d'immatriculation de(s) l'(es) établissement(s) où l'(es) activité(s) est (sont)/sera (seront) exercée(s), avec mention de la nature de l'établissement : principal, succursale ou agence ... |  |
| 6 surface commerciale nette, en mètres carrés, si l'activité relève du commerce de détail ou de services .....  |  |
| 7 autorisation(s) d'exercice de(s) l'(es) activité(s) commerciale(s) requise(s) par les lois et règlements .....  |  |

##### B. PERSONNE MORALE

- |  |  |
|--|--|
| 0 a) greffe .....                                      |  |
| b) numéro de registre du commerce .....                |  |
| c) numéro de registre central du commerce .....        |  |
| 1 a) raison sociale ou dénomination particulière ..... |  |
| b) appellation abrégée ou sigle .....                  |  |
| c) forme juridique .....                               |  |
| d) montant du capital social .....                     |  |
| e) adresse du siège social .....                       |  |

sous forme de code

sous forme de code

sous forme de code

sous forme de code  
cinq activités au maximum enregistrées selon la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes

sous forme de code

sous forme de code

sous forme de code

|      | Libellé  | Remarques   |
|------|--|---|
|      | 2 a) activité(s) commerciale(s) qui est (sont)/sera (seront) exercée(s) en Belgique ....   | cinq activités au maximum enregistrées selon la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes  |
|      | b) date de début .....   |   |
|      | c) adresse, dénomination ou enseigne éventuelle et numéro d'immatriculation de(s) l'établissement(s) où l'(es) activité(s) est (sont)/sera (seront) exercée(s), avec mention de la nature de l'établissement : principal, succursale ou agence ..  |   |
| 3    | surface commerciale nette, en mètres carrés, si l'activité relève du commerce de détail ou de services .....   | sous forme de code  |
| 4    | autorisation(s) d'exercice de(s) l'(es) activité(s) commerciale(s) requise(s) par les lois et règlements .....   | sous forme de code  |
| II.  | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES D'INSCRIPTION MODIFIATIVE</b> prévues aux articles 13 et 14 des lois coordonnées et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 5 de l'arrêté royal   |   |
|      | modification d'une mention .....   | les modifications transcrites concernent les mentions pour lesquelles une zone d'enregistrement primaire est prévue; elles le sont dans les formes de l'enregistrement primaire   |
|      |  | la modification d'une mention a entraîné la disparition de la précédente, sauf si celle-ci a pour objet la cessation partielle des activités; dans ce cas la date de cessation est portée en regard de la date de début de l'activité concernée |
| III. | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES DES REQUETES EN RADIATION</b> prévues à l'article 18 des lois coordonnées et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 5 de l'arrêté royal  |   |
|      | le fait de la radiation de l'immatriculation .....   | entraîne la suppression de toutes les informations conservées par le registre central du commerce concernant cette immatriculation  |
| IV.  | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESULTANT DES JUGEMENTS ET ARRETS ENUMERES A L'ART. 25 DES LOIS COORDONNEES</b> et transmis au registre central du commerce conformément aux dispositions du même article   |   |
| 1    | portant rectification ou radiation d'immatriculation au registre du commerce ....  | sous forme de code  |
| 2    | portant interdiction ou mise sous conseil judiciaire ou mainlevée de ces mesures .....   | sous forme de code  |
| 3    | retirant ou restituant à un époux commerçant marié sous un régime en communauté tout ou partie de ses pouvoirs de gestion .....  | sous forme de code  |
| 4    | prononçant la séparation de biens d'époux dont l'un est commerçant .....   | sous forme de code, à la rubrique « régime matrimonial »  |
| 5    | homologuant l'acte portant modification du régime matrimonial d'époux dont l'un est commerçant .....   | sous forme de code, à la rubrique « régime matrimonial »  |
| 6    | portant défense de l'exercice d'une activité nécessitant une inscription au registre du commerce .....   | sous forme de code  |
| 7    | déclaratif d'absence d'un commerçant .....   | sous forme de code  |
| 8    | désignant un administrateur provisoire ou un séquestre des biens d'un commerçant ou portant mainlevée de ces mesures .....   | sous forme de code  |
| 9    | tenant lieu de déclaration de cession ou de cessation d'un commerce .....  | sous forme de code  |
| 10   | déclarant ou rapportant la faillite, prononçant la clôture des opérations de la faillite par liquidation ou par défaut ou insuffisance d'actif, homologuant un concordat après faillite, rouvrant la faillite, statuant sur l'excusabilité ou l'inexcusabilité du failli, déclarant le failli réhabilité .....                                     | sous forme de code  |
| 11   | portant condamnation du chef de banqueroute simple ou frauduleuse .....  | sous forme de code  |
| 12   | rejetant comme non-recevable ou non-fondée une requête en concordat judiciaire, homologuant un concordat judiciaire ou en refusant l'homologation, annulant ou résolvant un tel concordat .....  | sous forme de code  |
| 13   | accordant, prolongeant ou révoquant un sursis de paiement .....  | sous forme de code  |
| 14   | portant condamnation du chef des infractions visées aux articles 45 à 49 des lois coordonnées :  |   |
|      | — art. 45 : défaut d'inscription modificative .....  | sous forme de code  |
|      | — art. 46 : déclaration inexacte aux fins d'immatriculation ou de modification .....   | sous forme de code  |
|      | — art. 47 : omission volontaire dans la déclaration .....  | sous forme de code  |
|      | — art. 48 : défaut de radiation .....  | sous forme de code  |
|      | — art. 49 : infraction à l'art. 39 des lois coordonnées .....  | sous forme de code  |
| 15   | prononçant la dissolution, mise en liquidation ou nullité des sociétés commerciales et des groupements européens d'intérêt économique .....  | sous forme de code  |
| 16   | portant interdiction d'exercer une activité ou une fonction conformément à l'article 3bis de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions ..... | sous forme de code  |

|       | Libellé   | Remarques   |
|-------|---|---|
| V.    | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES CONFORMES DES ACTES DE RECOURS CONTRE LES DECISIONS JUDICIAIRES ENUMERES A LA RUBRIQUE PRECEDENTE et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 26 des lois coordonnées .....</b>   | sous forme de code  |
| VI.   | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESULTANT DES JUGEMENTS OU ARRETS METTANT A NEANT LES DECISIONS JUDICIAIRES RELATIVES A UNE DES MATIERES ENUMERES A L'ARTICLE 25 DES LOIS COORDONNEES OU ACCORDANT REHABILITATION RELATIVE MENT A UNE DE CES MATIERES et transmis au registre central du commerce conformément à l'article 27 des mêmes lois .....</b> | par suppression du code portant indication de la décision judiciaire mise à néant   |
| VII.  | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESUMANT LA TRANSCRIPTION DES JUGEMENTS DE DIVORCE OU DE SEPARATION DE CORPS, transmis au registre central du commerce conformément à l'article 28 des lois coordonnées .....</b>  | sous forme de code, par adaptation de la rubrique « état civil »  |
| VIII. | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS DE RADIATION RESULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 32 DES LOIS COORDONNEES, transmis au registre central du commerce conformément au même article .....</b>  | la radiation d'une immatriculation selon qu'elle est partielle ou totale entraîne les effets mentionnés en remarque aux rubriques II et III de la présente annexe |
| IX.   | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESULTANT DES JUGEMENTS OU ARRETS DE RADIATION COULES EN FORCE DE CHOSE JUGEÉE, transmis au registre central du commerce conformément à l'article 29 des lois coordonnées .....</b>  | la radiation d'une immatriculation selon qu'elle est partielle ou totale entraîne les effets mentionnés en remarque aux rubriques II et III de la présente annexe |
| X.    | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS DE RADIATION RESULTANT DES JUGEMENTS OU ARRETS COULES EN FORCE DE CHOSE JUGEÉE, PORTANT DEFENSE A L'EGARD D'UN EPOUX D'EXERCER UNE ACTIVITE NECESSITANT UNE INSCRIPTION AU REGISTRE DU COMMERCE et transmis au registre central du commerce conformément à l'article 33 des lois coordonnées .....</b>                 | la radiation d'une immatriculation selon qu'elle est partielle ou totale entraîne les effets mentionnés en remarque aux rubriques II et III de la présente annexe |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 mai 1991

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice et des Classes moyennes,

M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

P. MAINIL

Bijlage I bij Ons besluit van 31 mei 1991

Vermeldingen in het centraal handelsregister (vóór 1 mei 1986 verstrekte gegevens)

|    | Tekst  | Opmerkingen |
|----|--|-------------|
| I. | <b>GEGEVENEN UIT DE AFSCHRIFTEN VAN DE AANGIFTELLEN VAN INSCHRIJVING, bepaald in de artikelen 8 en 9 van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit aan het centraal handelsregister verstrekt.</b> |             |
| A. | <b>NATUURLIJKE PERSOON</b>   |             |
| 0  | a) griffie .....   | in codevorm |
|    | b) nummer handelsregister .....  |             |
|    | c) nummer centraal handelsregister .....   |             |
| 1  | a) naam .....  | in codevorm |
|    | b) initialen van de voornamen .....  |             |
|    | c) geslacht .....  |             |
|    | d) woonplaats .....  |             |
|    | e) burgerlijke stand .....   | in codevorm |

|      | Tekst   | Opmerkingen  |
|------|---|--|
| 2    | geboortedatum .....   |  |
| 3    | nationaliteit .....   |  |
| 4    | huwelijksvermogensstelsel .....   |  |
| 5    | a) handelsbedrijvigheid (-heden) die in België uitgevoerd wordt/worden/zal worden/zullen worden .....   | in codevorm<br>hoogstens vijf, volgens de algemene nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschappen ingeschreven activiteiten  |
| b)   | aanvangsdatum .....   |  |
| c)   | adres of, benaming of eventueel uithangbord en inschrijvingsnummer van de vestiging(en) waar de activiteit(en) uitgeoefend wordt/worden/zal worden/zullen worden, onder vermelding van de aard van de vestiging : hoofdvestiging, filiaal of bijkantoor .....     |  |
| 6    | nettoverkoopsoppervlakte, in vierkante meter, indien de werkzaamheid tot de kleinhandels- of dienstensector behoort .....   | in codevorm  |
| 7    | machtiging(en) tot het uitoefenen van de handelsactiviteit(en), vereist bij de wetten en reglementen .....  | in codevorm  |
| B.   | RECHTSPERSON  |  |
| 0    | a) griffie .....  | in codevorm  |
| b)   | nummer handelsregister .....  |  |
| c)   | nummer centraal handelsregister .....   |  |
| 1    | a) firma- of bijzondere handelsnaam .....   |  |
| b)   | aftorting of letterwoord .....  |  |
| c)   | rechtsvorm .....  |  |
| d)   | bedrag van het maatschappelijk kapitaal .....   |  |
| e)   | adres van de maatschappelijk zetel .....  |  |
| 2    | a) handelsbedrijvigheid (-heden) die in België uitgeoefend wordt/worden/zal worden/zullen worden .....  | hoogstens vijf, volgens de algemene nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschappen ingeschreven activiteiten.  |
| b)   | aanvangsdatum .....   |  |
| c)   | adres, benaming of eventueel uithangbord en inschrijvingsnummer van de vestiging(en) waar de activiteit(en) uitgeoefend wordt/ worden/zal worden/zullen worden, onder vermelding van de aard van de vestiging : hoofdvestiging, filiaal of bijkantoor .....       |  |
| 3    | nettoverkoopsoppervlakte, in vierkante meter, indien de activiteit tot de kleinhandels- of dienstensector behoort .....   | in codevorm  |
| 4    | machtiging(en) tot het uitoefenen van de handelsactiviteit(en), vereist bij de wetten en reglementen .....  | in codevorm  |
| II.  | GEGEVENS UIT AFSCHRIFTEN VAN WIJZIGINGEN bepaald in de artikelen 13 en 14 van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit aan het centraal handelsregister verstrekt<br>wijziging van een vermelding .....                    | de overgeschreven wijzigingen betreffen de vermeldingen waarvoor in een eerste registratiestroom voorzien is; ze staan in de vorm van die eerste registratie.  |
|      |   | Door een vermelding te wijzigen is de oorspronkelijke verdwenen, tenzij deze een gedeeltelijke stopzetting van de activiteiten als onderwerp heeft; in dat geval wordt de datum van stopzetting tegenover de datum van aanvatting van de desbetreffende activiteit ingeschreven. |
| III. | GEGEVENS UIT AFSCHRIFTEN VAN VERZOEKSCHRIFTEN TOT SCHRAPPING,bepaald in artikel 18 van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit aan het centraal handelsregister verstrekt<br>door de schrapping van de inschrijving ..... | worden alle in het centraal handelsregister opgeslagen gegevens met betrekking tot die inschrijving uitgewist  |
| IV.  | GEGEVENS UIT KENNISGEVINGEN INGEVOLGE VONNISSEN EN ARRESTEN, OPGESOMD IN ARTIKEL 25 VAN DE GECOÖRDINEERDE WETTEN en overeenkomstig de bepalingen van datzelfde artikel aan het centraal handelsregister verstrekt   |  |
| 1    | tot rechtzetting of schrapping van de inschrijving in het handelsregister .....   | in codevorm  |
| 2    | tot het onbekwaam verklaren of het onder een gerechtelijk raadsman stellen of het opheffen van deze maatregelen .....   | in codevorm  |

|       | Tekst   | Opmerkingen   |
|-------|---|---|
| 3     | tot ontneming of teruggave van zijn/haar beheersbevoegdheid of een deel ervan aan een echtgeno(o)(e) — handelaar die in gemeenschap van goederen is getrouwd .....  | in codevorm   |
| 4     | tot uitspraak van scheiding van goederen van echtgenoten van wie er één handelaar is .....  | in codevorm in de rubriek « huwelijksvermogensstelsel »   |
| 5     | tot homologatie van de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van echtgenoten van wie er één handelaar is .....  | in codevorm in de rubriek « huwelijksvermogensstelsel »   |
| 6     | houdende het verbod op het uitoefenen van een werkzaamheid waarvoor inschrijving in het handelsregister vereist .....   | in codevorm   |
| 7     | tot afwezigverklaring van een handelaar .....   | in codevorm   |
| 8     | tot aanwijzing van een voorlopig bewindvoerder over of een sekwestier van de goederen van een handelaar of opheffing van deze maatregelen .....   | in codevorm   |
| 9     | geldende als verklaring van afstand of van opheffing van een handel .....   | in codevorm   |
| 10    | tot faillietverklaring of intrekking van de faillietverklaring, tot uitspraak van de sluiting der verrichtingen van het faillissement door vereffening of door gebrek aan of ontoereikendheid van de activa, tot homologatie van een gerechtelijk akkoord na faillissement, tot heropening van het faillissement, tot vaststelling van de verschonbaarheid of niet-verschoonbaarheid van de gefailleerde, tot verklaring van eerherstel ten aanzien van de gefailleerde ..... | in codevorm   |
| 11    | tot veroordeling wegens eenvoudige of bedrieglijke bankbreuk .....  | in codevorm   |
| 12    | tot afwijzing, als zijnde niet ontvankelijk of niet gegronde, van een verzoek om een gerechtelijk akkoord, tot homologatie van een gerechtelijk akkoord of tot weigering van homologatie, tot nietigverklaring of ontbinding van zulk een akkoord .....   | in codevorm   |
| 13    | waarbij uitstel van betaling wordt toegestaan, verlengd of herroepen .....  | in codevorm   |
| 14    | tot veroordeling wegens de in artikel 45 tot 49 van de gecoördineerde wetten bedoelde misdrijven :  | in codevorm   |
|       | — art. 45 : het niet-wijzigen van de inschrijving .....   | in codevorm   |
|       | — art. 46 : onjuiste aangifte voor de inschrijving van wijziging .....  | in codevorm   |
|       | — art. 47 : opzettelijke weglatting in de aangifte .....  | in codevorm   |
|       | — art. 48 : niet-vordering van schrapping .....   | in codevorm   |
|       | — art. 49 : overtreding van artikel 39 van de gecoördineerde wetten .....   | in codevorm   |
| 15    | waarbij ontbinding, vereffening of nietigverklaring van handelsvennotschappen en van Europese economische samenwerkingsverbanden of economische samenwerkingsverbanden wordt uitgesproken .....   | in codevorm   |
| 16    | houdende het verbod, een werkzaamheid uit te oefenen of functie te bekleden overeenkomstig artikel 3bis van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtkantnen van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken .....   | in codevorm   |
| V.    | GEGEVENEN UIT EENSLUIDENDE AFSCHRIFTEN VAN AKTEN VAN BEROEP TEGEN IN DE BOVENSTAANDE RUBRIEK OPGESOMDE ECHTELIJKE BESLISSINGEN die overeenkomstig artikel 26 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....   | in codevorm   |
| VI.   | GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN INGEVOLGE VONNISSEN OF ARRESTEN TOT NIETIGVERKLARINGEN VAN RECHTERLIJKE BESLISSINGEN BETREFFENDE EEN VAN DE IN ARTIKEL 25 VAN DE GECOÖRDINEERDE WETTEN OPGESOMDE MATERIES OF TOT EERHERSTEL MET BETrekKING TOT EEN VAN DIE MATERIES die overeenkomstig artikel 27 van diezelfde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....   | door de code uit te wissen die de teniet gedane gerechtelijke beslissing aangeeft   |
| VII.  | GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN DIE DE OVERSCHRIJVING VAN ECHTScheidingsVONNISSEN OF VONNISSEN VAN SCHEIDING VAN TAFEL EN BED SAMENVATTEN, die overeenkomstig artikel 28 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....  | in codevorm, door aanpassing van de rubriek « burgerlijke stand »   |
| VIII. | GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN VAN SCHRAPPING INGEVOLGE DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 32 VAN DE GECOÖRDINEERDE WETTEN die overeenkomstig datzelfde artikel aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....  | de schrapping van een inschrijving heeft, naargelang ze gedeeltelijk of volledig is, de in rubriek II en III van deze bijlage vermelde gevolgen |
| IX.   | GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN INGEVOLGE IN KRACHT VAN GEWIJSDE GEGANE VONNISSEN OF ARRESTEN TOT SCHRAPPING, die overeenkomstig artikel 29 van de wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....  | de schrapping van een inschrijving heeft, naargelang ze gedeeltelijk of volledig is, de in rubriek II en III van deze bijlage vermelde gevolgen |

|    | Tekst  | Opmerkingen   |
|----|--|---|
| X. | GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN VAN SCHRAPPING INGEVOLGE IN KRACHT VAN GEWIJSDE GEGANE VONNISSEN OF ARRESTEN DIE HET EEN ECHTGENO(O)T(E) VERBIDDEN, EEN WERKZAAMHEID UIT TE OEFENEN WAARVOOR INSCHRIJVING IN HET HANDELSREGISTER VEREIST IS en die overeenkomstig artikel 33 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn ..... | de schrapping van een inschrijving heeft al naargelang ze gedeeltelijk of volledig is, de in rubriek II en III van deze bijlage vermelde gevolgen |

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 31 mei 1991.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie en Middenstand,  
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
P. MAINIL

### Annexe II à Notre arrêté du 31 mai 1991

Mentions figurant au registre central du commerce (informations communiquées après le 30 juin 1990)

Libellé

Remarques

### I. LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES DES DECLARATIONS D'IMMATRICULATION prévues aux articles 8, 9 et 12 des lois coordonnées ET DES DOCUMENTS ANNEXES A CES DECLARATIONS en vertu des articles 19 à 21 des mêmes lois et transmis au registre central du commerce conformément à l'article 5 de l'arrêté royal

#### A. PERSONNE PHYSIQUE

|  |  |
|--|--|
| 0 a) greffe .....  | sous forme de code   |
| b) numéro de registre du commerce .....  |  |
| c) numéro de registre central du commerce .....  |  |
| 1 a) nom .....   | sous forme de code   |
| b) premier prénom et initiales des prénoms suivants .....  |  |
| c) sexe .....  |  |
| d) domicile .....  |  |
| e) état civil .....  |  |
| 2 a) lieu de naissance .....   |  |
| b) date de naissance .....   |  |
| 3 nationalité .....  |  |
| 4 a) nom du conjoint .....   |  |
| b) premier prénom .....  |  |
| c) date du mariage .....   |  |
| d) lieu du mariage .....   |  |
| e) régime matrimonial .....  |  |
| f) date du divorce .....   |  |
| 5 a) activité(s) commerciale(s) qui est (sont)/sera (seront) exercée(s) en Belgique .....  | sous forme de code<br>date de transcription du divorce<br>enregistrées selon la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes |
| b) date de début .....   |  |
| c) adresse, dénomination ou enseigne éventuelle et numéro d'immatriculation de(s) l'établissement(s) où l'(e)s activité(s) est (sont)/sera (seront) exercée(s), avec mention de la nature de l'établissement : principal, succursale ou agence ..... |  |
| 6 surface commerciale nette, en mètres carrés, si l'activité relève du commerce de détail ou de services .....   |  |
| 7 a) autorisation(s) d'exercice de(s) l'(e)s activité(s) commerciale(s) requise(s) par les lois et règlements .....  | sous forme de code   |
| b) terme de(s) l'(e)s autorisation(s) provisoire(s) .....  |  |
| 8 domiciliation et/ou numéro de compte bancaire .....  |  |
| 9 si le fonds de commerce est exploité au nom du propriétaire, personne physique, par un mandataire, en ce qui concerne ce dernier :   |  |
| a) l-e-s informations prescrites aux rubriques I A 1, 2, 3, 4, 5 et 7 de la présente annexe .....  |  |
| b) l'indication précise de ses pouvoirs .....  | sous forme de code   |
| c) l'autorisation de séjourner en Belgique avec mention du terme de l'autorisation .....   | sous forme de code   |

|                           | Libellé  | Remarques   |
|---------------------------|--|---|
| <b>B. PERSONNE MORALE</b> |  |   |
| 0                         | a) greffe .....  | sous forme de code  |
|                           | b) numéro de registre du commerce .....  |   |
|                           | c) numéro de registre central du commerce .....  |   |
| 1                         | a) raison sociale ou dénomination particulière .....   |   |
|                           | b) appellation abrégée ou sigle .....  |   |
|                           | c) forme juridique .....   |   |
|                           | d) montant du capital social.....  |   |
|                           | e) montant minimum du capital social.....  |   |
|                           | f) adresse du siège social .....   |   |
| 2                         | a) activité(s) commerciale(s) qui est (sont)/sera (seront) exercée(s) en Belgique .....  | uniquement pour les sociétés coopératives à capital variable et les sociétés d'investissement à capital variable<br>cette mention n'est reprise que pour les immatriculations et modifications de forme juridique communiquées à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté<br>enregistrées selon la nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes  |
|                           | b) date de début .....   |   |
|                           | c) adresse, dénomination ou enseigne éventuelle et numéro d'immatriculation de(s) (l')établissement(s) où l'(es) activité(s) est (sont)/sera (seront) exercée(s), avec mention de la nature de l'établissement : principal, succursale ou agence .....   |   |
| 3                         | surface commerciale nette, en mètres carrés, si l'activité relève du commerce de détail ou de services .....   |   |
| 4                         | a) autorisation(s) d'exercice de(s) (l')activité(s) commerciale(s) requise(s) par les lois et règlements .....   |   |
|                           | b) terme de(s) (l'autorisation(s) provisoire(s) .....  |   |
| 5                         | a) concernant l'administrateur, le directeur ou le gérant, chargé de la gestion journalière des sociétés anonymes, des sociétés en commandite par actions, des sociétés coopératives, des sociétés privées à responsabilité limitée, des sociétés en nom collectif, des sociétés en commandite simple ainsi que des groupements européens d'intérêt économique et des groupements d'intérêt économique, les informations prescrites aux rubriques I A 1, 2, 3, 4, 5 et 7 de la présente annexe ..... |   |
|                           | b) et, s'il est de nationalité étrangère, l'autorisation de séjourner en Belgique .....  |   |
|                           | avec mention du terme de l'autorisation .....  |   |
| 6                         | a) concernant les associés en nom collectif et les associés commandités ainsi que les membres des groupements européens d'intérêt économique et des groupements d'intérêt économique, les informations prescrites aux rubriques I A 1, 2, 3, 4, 5 et 7 et I B 0,1 .....  |   |
|                           | b) et, s'ils sont de nationalité étrangère, l'autorisation de séjourner en Belgique .....  |   |
|                           | avec mention du terme de l'autorisation .....  |   |
| 7                         | domiciliation et/ou numéro de compte bancaire .....  |   |
| <b>II.</b>                | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES D'INSCRIPTION MODIFIATIVE</b> prévues aux articles 13 et 14 des lois coordonnées et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 5 de l'arrêté royal<br>modification d'une mention .....   | les modifications transcris concernent les mentions pour lesquelles une zone d'enregistrement primaire est prévue; elles le sont dans les formes de l'enregistrement primaire<br>la modification d'une mention entraîne la disparition de la précédente, sauf si celle-ci concerne :<br>— un changement de régime matrimonial intervenant à partir du 14 octobre 1992;<br>— un arrête ou un jugement;<br>— une cessation partielle d'activités, dans quel cas la date de cessation est portée en regard de la date de début de l'activité |
| <b>III.</b>               | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES DES REQUETES EN RADIATION</b> prévues à l'article 18 des lois coordonnées et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 5 de l'arrêté royal<br>1. date de la radiation .....   | sous forme de code<br>à dater de la radiation, le registre central du commerce conserve les informations concernant le commerce radié, qui sont reprises aux rubriques I A 0 à 5 et 7 à 9, I B 0 à 2 et 4 à 7 et II à X de la présente annexe.  |
|                           | 2. cause de la radiation .....   |   |
|                           | 3. .....   |   |

|       | Libellé  | Remarques   |
|-------|--|---|
| IV.   | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESULTANT DES JUGEMENTS ET ARRETS ENUMERES A L'ART. 25 DES LOIS COORDONNEES et transmis au registre central du commerce conformément aux dispositions du même article</b>   |   |
| 1     | portant rectification ou radiation d'immatriculation au registre du commerce .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 2     | portant interdiction ou mise sous conseil judiciaire ou mainlevée de ces mesures .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 3     | retirant ou restituant à un époux commerçant marié sous un régime en communauté tout ou partie de ses pouvoirs de gestion .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 4     | prononçant la séparation de biens d'époux dont l'un est commerçant .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 5     | homologuant l'acte portant modification du régime matrimonial d'époux dont l'un est commerçant .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 6     | portant défense de l'exercice d'une activité nécessitant une inscription au registre du commerce .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 7     | déclaratif d'absence d'un commerçant .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 8     | désignant un administrateur provisoire ou un séquestre des biens d'un commerçant ou portant mainlevée de ces mesures .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 9     | tenant lieu de déclaration de cession ou de cessation d'un commerce .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 10    | déclarant ou rapportant la faillite, prononçant la clôture des opérations de la faillite par liquidation ou par défaut ou insuffisance d'actif, homologuant un concordat après faillite, rouvrant la faillite, statuant sur l'excusabilité ou l'inexcusabilité du failli, déclarant le failli réhabilité .....   | date, juridiction et code du jugement   |
| 11    | portant condamnation du chef de banqueroute simple ou frauduleuse .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 12    | rejetant comme non recevable ou non fondée une requête en concordat judiciaire, homologuant un concordat judiciaire ou en refusant l'homologation, annulant ou résolvant un tel concordat .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 13    | accordant, prolongeant ou révoquant un sursis de paiement .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 14    | portant condamnation du chef des infractions visées aux articles 45 à 49 des lois coordonnées :  |   |
|       | — art. 45 : défaut d'inscription modificative .....  | date, juridiction et code du jugement   |
|       | — art. 46 : déclaration inexacte aux fins d'immatriculation ou de modification .....   | date, juridiction et code du jugement   |
|       | — art. 47 : omission volontaire dans la déclaration .....  | date, juridiction et code du jugement   |
|       | — art. 48 : défaut de radiation .....  | date, juridiction et code du jugement   |
|       | — art. 49 : infraction à l'art. 39 des lois coordonnées .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 15    | prononçant la dissolution, mise en liquidation ou nullité des sociétés commerciales et des groupements européens d'intérêt économique ou des groupements d'intérêt économique .....  | date, juridiction et code du jugement   |
| 16    | portant interdiction d'exercer une activité ou une fonction conformément à l'article 3bis de l'arrêté royal no 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions .....           | date, juridiction et code du jugement   |
| V.    | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES COPIES CONFORMES DES ACTES DE RECOURS CONTRE LES DECISIONS JUDICIAIRES ENUMERES A LA RUBRIQUE PRECEDENTE et transmises au registre central du commerce conformément à l'article 28 des lois coordonnées .....</b>  | sous forme de code et à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté   |
| VI.   | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESULTANT DES JUGEMENTS OU ARRETS METTANT A NEANT LES DECISIONS JUDICIAIRES RELATIVES A UNE DES MATIERES ENUMERES A L'ARTICLE 25 DES LOIS COORDONNEES OU ACCORDANT REHABILITATION RELATIVEMENT A UNE DE CES MATIERES et transmis au registre central du commerce conformément à l'article 27 des mêmes lois .....</b> | date, juridiction et code du jugement   |
| VII.  | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESUMANT LA TRANSCRIPTION DES JUGEMENTS DE DIVORCE OU DE SEPARATION DE CORPS, transmis au registre central du commerce conformément à l'article 28 des lois coordonnées .....</b>   | sous forme de code, par adaptation de la rubrique « état civil »  |
| VIII. | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS DE RADIATION RESULTANT DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 32 DES LOIS COORDONNEES, transmis au registre central du commerce conformément au même article .....</b>   | la radiation d'une immatriculation, selon qu'elle est partielle ou totale, entraîne les effets mentionnés en remarque aux rubriques II et III de la présente annexe |
| IX.   | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS RESULTANT DES JUGEMENTS OU ARRETS DE RADIATION COULES EN FORCE DE CHOSE JUGEÉE, transmis au registre central du commerce conformément à l'article 29 des lois coordonnées .....</b>   | la radiation d'une immatriculation, selon qu'elle est partielle ou totale, entraîne les effets mentionnés en remarque aux rubriques II et III de la présente annexe |

|     | Libellé   | Remarques   |
|-----|---|---|
| X.  | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DES AVIS DE RADIATION RESULTANT DES JUGEMENTS OU ARRETS COULÉS EN FORCE DE CHOSE JUGEÉE, PORTANT DÉFENSE À L'EGARD D'UN ÉPOUX D'EXERCER UNE ACTIVITÉ NECESSITANT UNE INSCRIPTION AU REGISTRE DU COMMERCE et transmis au registre central du commerce conformément à l'article 33 des lois coordonnées .....</b> | la radiation d'une immatriculation, selon qu'elle est partielle ou totale entraîne les effets mentionnés en remarque aux rubriques II et III de la présente annexe                  |
| XI. | <b>LES INFORMATIONS EXTRAITES DE LA DECLARATION PREALABLE, prévue à l'article 22bis des lois coordonnées et transmises au registre central du commerce conformément au même article</b>   | les informations reprises à la présente rubrique sont conservées à partir du 14 octobre 1992; les copies des déclarations préalables sont archivées au registre central du commerce |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 mai 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice et des Classes moyennes,  
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
P. MAINIL

#### Bijlage II bij Ons besluit van 31 mei 1991

##### Vermeldingen in het centraal handelsregister (na 30 juni 1990 verstrekte gegevens)

|    | Tekst  | Opmerkingen  |
|----|--|--|
| I. | <b>GEGEVENS UIT DE AFSCHRIFTEN VAN DE AANGIFTELLEN VAN INSCHRIJVING, bepaald in de artikelen 8, 9 en 12 van de gecoördineerde wetten EN VAN DE BIJ DE OPGAVEN GEVOEGDE STUKKEN bedoeld in de artikelen 19 tot 21 van dezelfde wetten en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit aan het centraal handelsregister verstrekt</b> |  |
| A. | <b>NATUURLIJKE PERSOON</b>   |  |
| 0  | a) griffie .....   | in codevorm  |
|    | b) nummer handelsregister .....  |  |
|    | c) nummer centraal handelsregister .....   |  |
| 1  | a) naam .....  |  |
|    | b) eerste voornaam en initialen van de overige voornamen .....   |  |
|    | c) geslacht .....  |  |
|    | d) woonplaats .....  |  |
|    | e) burgerlijke stand .....   |  |
| 2  | a) geboorteplaats .....  |  |
|    | b) geboortedatum .....   |  |
| 3  | nationaliteit .....  |  |
| 4  | a) naam van de echtgeno(o)t(e) .....   |  |
|    | b) eerste voornaam .....   |  |
|    | c) huwelijksdatum .....  |  |
|    | d) huwelijksplaats .....   |  |
|    | e) huwelijksvermogensstelsel .....   |  |
|    | f) echtscheidingsdatum .....   |  |
|    |  | in codevorm<br>datum van overschrijving van de echtscheiding |

| Tekst  | Opmerkingen   |
|--|---|
| 5 a) handelsbedrijvigheid (-heden) die in België uitgeoefend wordt/worden/zal worden/zullen worden .....   | volgens de algemene nomenclatuur van economische activiteiten in de Europese Gemeenschappen ingeschreven activiteiten   |
| b) aanvangsdatum .....   |   |
| c) adres, benaming of eventueel uithangbord en inschrijvingsnummer van de vestiging(en) waar de activiteit(en) uitgeoefend wordt/worden/zal worden/zullen worden, onder vermelding van de aard van de vestiging : hoofdvestiging, filiaal of bijkantoor .....  |   |
| 6 nettoverkoopsoppervlakte, in vierkante meter, indien de activiteit tot de kleinhandels- of dienstensector behoort .....  |   |
| 7 a) machtiging(en) tot het uitoefenen van de handelsactiviteit(en), vereist bij de wetten en reglementen .....  | in codevorm   |
| b) vervaldatum van de voorlopige machtigingen(en) .....  |   |
| 8 domiciliëring en/of bankrekeningnummer .....   |   |
| 9 indien het handelsbedrijf in naam van de eigenaar, natuurlijke persoon, door een gevormde gemachtigde wordt uitgebaat, verstrekt men over laatstgenoemde : .....   |   |
| a) de in rubriek I A 1, 2, 3, 4, 5 en 7 van deze bijlage verlangde gegevens .....  | in codevorm   |
| b) een nauwkeurige opgave van dienst bevoegdheden .....  |   |
| c) de machtiging om in België te verblijven met vermelding van de vervaldatum van de vergunning .....  | in codevorm   |
| <b>B. RECHTSPERSON</b>   |   |
| 0 a) griffie .....   | in codevorm   |
| b) nummer handelsregister .....  |   |
| c) nummer centraal handelsregister .....   |   |
| 1 a) firma — of bijzondere handelsnaam .....   |   |
| b) afkorting of letterwoord .....  |   |
| c) rechtsvorm .....  |   |
| d) bedrag van het maatschappelijk kapitaal .....   |   |
| e) minimumbedrag van het maatschappelijk kapitaal .....  |   |
| f) adres maatschappelijke zetel .....  | enkel voor coöperatieve vennootschappen met veranderlijk kapitaal en voor beleggingsvennotschappen met veranderlijk kapitaal  |
| 2 a) handelsbedrijvigheid (-heden) die in België uitgeoefend wordt/worden/zal worden/zullen worden .....   | deze vermelding wordt slechts opgenomen voor inschrijvingen en wijzigingen i.v.m. de rechtsvorm die vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden medegeleed |
| b) aanvangsdatum .....   |   |
| c) adres, benaming of eventueel uithangbord en inschrijvingsnummer van de vestiging(en) waar de activiteit(en) uitgeoefend wordt/worden/zal worden/zullen worden, onder vermelding van de aard van de vestiging : hoofdvestiging, filiaal of bijkantoor .....  | volgens de algemene nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschappen ingeschreven activiteiten  |
| 3 nettoverkoopsoppervlakte, in vierkante meter, indien de activiteit tot de kleinhandels- of dienstensector behoort .....  |   |
| 4 a) machtiging tot het uitoefenen van de handelsactiviteit(en) vereist bij de wetten en reglementen .....   | in codevorm   |
| b) vervaldatum van de voorlopige machtiging(en) .....  |   |
| 5 a) aangaande de bestuurder, directeur of zaakvoerder die met het dagelijks bestuur van naamloze vennootschappen, commanditaire vennootschappen op aandelen, samenwerkende vennootschappen, besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, vennootschappen onder firma, gewone commanditaire vennootschappen alsook Europese economische samenwerkingsverbanden en economische samenwerkingsverbanden belast is, verstrekt men de in rubriek I A 1, 2, 3, 4, 5 en 7 van deze bijlage verlangde gegevens ..... |   |
| b) en, indien hij van vreemde nationaliteit is, de machtiging om in België te verblijven .....   | in codevorm   |
| met vermelding van de vervaldatum van de vergunning .....  |   |

|      | Tekst   | Opmerkingen   |
|------|---|---|
|      | 6 a) aangaande vennooten onder firma en stille vennooten alsook leden van Europese economische samenwerkingsverbanden verstrekken de in rubriek I A 1, 2, 3, 4, 5 et 7 en I B 0,1 verlengde gegevens .....  |   |
|      | b) en, indien ze van vreemde nationaliteit zijn, de machtiging om in België te verblijven .....   | in codevorm   |
|      | met vermelding van de vervaldatum van de vergunning .....   |   |
|      | 7 domiciliëring en/of bankrekeningnummer .....  |   |
| II   | <b>GEGEVENS UIT AFSCHRIFTEN VAN WIJZIGINGEN</b> , bepaald in de artikelen 13 en 14 van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit aan het centraal handelsregister verstrekkt<br>wijziging van een vermelding .....  | de overgeschreven wijzigingen betreffen de vermeldingen waarvoor in een eerste registratiestroom voorzien is; ze staan in de vorm van die eerste registratie. Door een vermelding te wijzigen verdwijnt de oorspronkelijke, tenzij deze slaat op:<br>— een verandering die vanaf 14 oktober 1992 in het huwelijksvermogensstelsel wordt aangebracht;<br>— een arrest of vonnis;<br>— een gedeeltelijke stopzetting van de activiteiten; in dit geval wordt de datum van stopzetting tegenover de datum van aanvang van de activiteit ingeschreven |
| III. | <b>GEGEVENS UIT AFSCHRIFTEN VAN VERZOEKSCHRIFTEN TOT SCHRAPPING</b> , bepaald in artikel 18 van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit aan het centraal handelsregister verstrekkt .....   | in codevorm<br>het centraal handelsregister bewaart vanaf de datum van de schrapping de gegevens betreffende de geschrapt handel die vermeld zijn in de rubrieken I A 0 tot 5 en 7 tot 9, I B 0 tot 2 en 4 tot 7 en II tot X van deze bijlage   |
| IV.  | <b>GEGEVENS UIT KENNISGEVINGEN INGEVOLGE VONNISSEN EN ARRESTEN OPGESOMD IN ARTIKEL 25 VAN DE GECOÖRDINEERDE WETTEN</b> en overeenkomstig de bepalingen van datzelfde artikel aan het centraal handelsregister verstrekkt  |   |
|      | 1 tot rechtfloating of schrapping van de inschrijving in het handelsregister .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 2 tot het onbekwaam verklaren of het onder een gerechtelijk raadsman stellen of het opheffen van deze maatregelen .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 3 tot ontneming of teruggave van zijn/haar beheersbevoegdheid of een deel ervan aan een echtgeno(o)(e)-handelaar die in gemeenschap van goederen is getrouwde .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 4 tot uitspraak van scheiding van goederen van echtgenoten van wie er één handelaar is .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 5 tot homologatie van de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van echtgenoten van wie er een handelaar is .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 6 houdende het verbod op het uitoefenen van een werkzaamheid waarvoor inschrijving in het handelsregister vereist is .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 7 tot afwezigverklaring van een handelaar .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 8 tot aanwijzing van een voorlopig bewindvoerder over of een sekwestier van de goederen van een handelaar of opheffing van deze maatregelen .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 9 geldende als verklaring van afstand of van opheffing van een handel .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      | 10 tot faillietverklaring of intrekking van de faillietverklaring, tot uitspraak van de sluiting der verrichtingen van het faillissement door vereffening of door gebrek aan of ontoreikendheid van de activa, tot homologatie van een gerechtelijk akkoord na faillissement, tot heropening van het faillissement, tot vaststelling van de verschonbaarheid of niet-verschoonbaarheid van de gefailleerde, tot verklaring van eerherstel ten aanzien van de gefailleerde ..... | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |
|      |   | datum, rechtscollege en code van het vonnis   |

|       | Tekst  | Opmerkingen  |
|-------|--|--|
| 11.   | tot veroordeling wegens eenvoudige of bedrieglijke bankbreuk .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| 12.   | tot afwijzing, als zijnde niet ontvankelijk of niet gegrond, van een verzoek om een gerechtelijk akkoord tot homologatie van een gerechtelijk akkoord of tot weigering van homologatie, tot nietigverklaring of ontbinding van zulk een akkoord .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| 13.   | waarbij uitstel van betaling wordt toegestaan, verlengd of herroepen .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| 14.   | tot veroordeling wegens de in artikel 45 tot 49 van de gecoördineerde wetten bedoelde misdrijven :   | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
|       | — art. 45 : het niet-wijzigen van de inschrijving .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
|       | — art. 46 : onjuiste aangifte voor de inschrijving of wijziging .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
|       | — art. 47 : opzettelijk weglaten in de aangifte .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
|       | — art. 48 : niet-vordering van schrapping .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
|       | — art. 49 : overtreding van artikel 39 van de gecoördineerde wetten .....  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| 15.   | waarbij ontbinding, vereffening en/of nietigverklaring van handelsvennotschappen en van Europese economische samenwerkingsverbanden of economische samenwerkingsverbanden wordt uitgesproken .....   | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| 16.   | houdende het verbod, een werkzaamheid uit te oefenen of functie te bekleden overeenkomstig artikel 3bis van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken ..... | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| V.    | <b>GEGEVENEN UIT EENSLUIDENDE AFSCHRIFTEN VAN AKTEN VAN BEROEP TEGEN IN DE BOVENSTAANDE RUBRIEK OPGESOMDE RECHTERLIJKE BESLISSINGEN die overeenkomstig artikel 26 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....</b>   | in codevorm en vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit   |
| VI.   | <b>GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN INGEVOLGE VONNISSEN OF ARRESTEN TOT NIETIGVERKLARING VAN RECHTERLIJKE BESLISSINGEN BETREFFENDE EEN VAN DE IN ARTIKEL 25 GECOÖRDINEERDE WETTEN OPGESOMDE MATERIES OF TOT EERHERSTEL MET BETrekking tot een van die materies die overeenkomstig artikel 27 van diezelfde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....</b>  | datum, rechtscollege en code van het vonnis  |
| VII.  | <b>GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN DIE DE OVERSCHRIJVING VAN ECHTScheidingsVONNISSEN OF VONNISSEN VAN SCHEIDING VAN TAFEL EN BED SAMENVATTEN die overeenkomstig artikel 28 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....</b>   | in codevorm, door aanpassing van de rubriek « burgerlijke stand »  |
| VIII. | <b>GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN VAN SCHRAPPING INGEVOLGE DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 32 VAN DE GECOÖRDINEERDE WETTEN die overeenkomstig datzelfde artikel aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....</b>  | de schrapping van een inschrijving heeft, naargelang ze geheel of volledig is, de in rubriek II en III van deze bijlage vermelde gevolgen  |
| IX.   | <b>GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN INGEVOLGE IN KRACHT VAN GEWIJSDE GEGANE VONNISSEN OF ARRESTEN TOT SCHRAPPING die overeenkomstig artikel 29 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....</b>  | de schrapping van een inschrijving heeft, naargelang ze geheel of volledig is, de in rubriek II en III van deze bijlage vermelde gevolgen  |
| X.    | <b>GEGEVENEN UIT KENNISGEVINGEN VAN SCHRAPPINGS INGEVOLGE IN KRACHT VAN GEWIJSDE GEGANE VONNISSEN OF ARRESTEN DIE HET EEN ECHTGENO(O)TE VERBIEDEN, EEN WERKZAAMHEID UIT TE OEFENEN WAARVOOR INSCHRIJVING IN HET HANDELSREGISTER VEREIST IS en die overeenkomstig artikel 33 van de gecoördineerde wetten aan het centraal handelsregister verstrekt zijn .....</b>   | de schrapping van een inschrijving heeft, naargelang ze geheel of volledig is, de in rubriek II en III van deze bijlage vermelde gevolgen. |

## Tekst

## Opmerkingen

**GEVEVENS UIT DE VOORAFGAANDE OPGAVE**, bepaald in artikel 22bis van de gecoördineerde wetten en overeenkomstig datzelfde artikel aan het centraal handelsregister verstrekt:

1. naam én voornaam of handelsnaam .....
2. datum van de aangifte .....
3. griffie waar de aangifte geregistreerd is .....
4. .....

gegevens die in deze rubriek staan worden vanaf 14 oktober 1992 opgeslagen. Afschriften van voorlopige opgaven in het centraal handelsregister bewaard.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 31 mei 1991.

## BOUDEWIJN

## Van Koningswege :

De Minister van Justitie en Middenstand,  
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
P. MAINIL

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 91 — 1623

28 JANVIER 1991. — Arrêté ministériel portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents à l'Administration générale de la Coopération au Développement, en matière de signalement et en matière disciplinaire

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 57 et 61, modifiés par l'arrêté royal du 16 mars 1964, et l'article 78, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 1985;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 16 mars 1964 et 23 septembre 1971;

Vu l'avis du 23 août 1989 du Conseil de direction;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 28 mars 1990;

Vu le protocole n° 20/2 du 27 septembre 1990 du comité de secteur I. — Administration générale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>.** Sont désignés comme supérieurs hiérarchiques compétents à l'Administration générale de la Coopération au Développement, pour inscrire les faits à la fiche individuelle et pour établir les propositions de signalement, à l'égard du personnel relevant de leur autorité :

1<sup>o</sup> pour les agents du niveau 3, le supérieur hiérarchique titulaire du grade le moins élevé, parmi les fonctionnaires d'un rang égal ou supérieur au rang 11 remplissant la condition prévue à l'article 3;

2<sup>o</sup> pour les agents du niveau 2 et des rangs 10, 11 et 12, le supérieur hiérarchique titulaire du grade le moins élevé, parmi les fonctionnaires d'un rang égal ou supérieur au rang 13 remplissant la même condition.

§ 2. Sont compétents pour attribuer le signalement des agents du niveau 3 et pour attribuer une mention défavorable aux agents du niveau 4 :

1<sup>o</sup> l'administrateur général en ce qui concerne les agents affectés aux services qui relèvent directement de son autorité;

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 91 — 1623

28 JANUARI 1991; — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking bevoegd zijn inzake beoordeling en tuchtzaken

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 57 en 61, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964, en op artikel 78, vervangen door het koninklijk besluit van 25 februari 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 16 maart 1964 en 23 september 1971;

Gelet op het advies d.d. 23 augustus 1989 van de Directieraad;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 28 maart 1990;

Gelet op het protocol nr. 20/2 d.d. 27 september 1990 van het Sectorcomité I — Algemeen Bestuur;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** Worden als bevoegde hiërarchische meerderen aangewezen bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, om de feiten op de individuele fiche op te tekenen en om de beoordelingsvoorstellen op te maken, met betrekking tot het personeel dat onder hun gezag staat :

1<sup>o</sup> voor de personeelsleden van niveau 3, de hiërarchische meerderen die bekleed is met de laagste graad onder de ambtenaren van een rang gelijk aan of hoger dan rang 11 die de in artikel 3 gestelde voorwaarde vervullen;

2<sup>o</sup> voor de personeelsleden van niveau 2 en van de rangen 10, 11 en 12, de hiërarchische meerderen die bekleed is met de laagste graad, onder de ambtenaren van een rang gelijk aan of hoger dan rang 13 die dezelfde voorwaarde vervullen.

§ 2. Zijn bevoegd om de beoordeling toe te kennen aan de personeelsleden van niveau 3 en om een ongunstige vermelding toe te kennen aan de personeelsleden van niveau 4 :

1<sup>o</sup> de administrateur-général, wat de personeelsleden betreft ingedeeld bij de diensten die rechtstreeks onder zijn gezag staan;